

(注：本产品线材最长为1.8米。) 广州乐华彩电“乐华彩电系列”电视（以下简称“本机”），本公司对产品及服务质量负完全责任，本公司对质量负责的期限为一年，对产品质量实行包修、包换、包退的原则。本公司对产品实行“三包”规定，在本机购买之日起一年内，凡属下列情况之一者，本公司将按以下办法处理：

①本产品因设计、制造原因造成的故障，由本公司免费维修或更换。

| 故障现象 | 发生时间 | 系 | 法 | 部 | 理 | 方 | 法 |
|--------------|------|---|---|---|---|---|---|
| 无显示、无伴音、无图像。 | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 屏幕发白、发红、发黑。 | ● | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 画面晃动、扭曲、变形。 | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 画面失真、失真过大。 | ● | ○ | ○ | ● | ○ | ○ | ○ |
| 色彩失真、色彩失真过大。 | ● | ○ | ○ | ○ | ● | ○ | ○ |
| 音量过小、音量忽大忽小。 | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 音质不好、失真过大。 | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 图像正常但无伴音。 | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 无伴音、有伴音但无图像。 | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 伴音过大、失真过大。 | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 遥控器不能正常操作。 | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

*本公司对产品线材最长为1.8米。

ROVA TOP 高保真彩色电视机
地址：广州市天河区外商投资企业集中区科学城

邮编：510623

72-LD11-LD11
产地：广东省
厂址：广州市天河区外商投资企业集中区科学城
邮编：510623
电话：020-83898206
传真：020-83898206
客户服务：68131023
网址：http://www.royal.com.cn
客户服务热线：020-22435372-22356668转9999。

使用说明书

尊敬的客户，因本机功能
较多，为了方便您
使用，根据各功能键
，请您认真阅读本机
使用说明书。



简介、本机功能及特色

简介：

欢迎您选购乐华高分辨率多功能数码液晶电视。本产品是为了满足当今家庭、商业及工业应用的现实需要而设计的。LCD液晶电视集电视、电脑显示功能于一身，具有高显示品质及体积小、重量轻等优点，同时具有省电及无辐射等特性，新一代的液晶显示技术将提供您舒适、安全、环保的全新视觉感受。

感谢您购买本公司产品！

本机功能

电视机功能

- ① 中、英文菜单
- ② 三种可选色温
- ③ 全功能红外线遥控
- ④ 100个频道预选
- ⑤ AV（视频）立体声输入、S-VIDEO（S端子）、YPbPr（高清）、PC（电脑）及数字HDMI等接口
- ⑥ 全自动调谐和手动调谐
- ⑦ 支持SDTV及HDTV模式（480i/p、576i/p、720p、1080i/p）
- ⑧ 无信号15分钟自动待机

电脑显示器功能

- ① 提供大屏幕显示，高分辨率以及很好的色彩精确度
- ② 提供动态的显示区域，自动调整大小、自动居中，以及完美的几何图形
- ③ 支持电脑音频接入

本机特色

- ① 最新数码I^C总线控制芯片
- ② 内嵌3D Y/C分离技术
- ③ 蓝、黑电平双扩展线路
- ④ 色彩高保真自动跟踪系统
- ⑤ 液晶显示屏，屏幕无闪烁，减轻眼睛的紧张和疲劳
- ⑥ 采用高档液晶显示屏，具有高亮度、高对比度、大视角、响应时间快等优点
- ⑦ 智能化用户界面。用户只需点选菜单，操作简便快捷
- ⑧ 具有VGA接口，可作高性能液晶电脑显示器使用，并可播放电脑音源实现多媒体功能
- ⑨ HDMI接口，视频、音频一线传输
- ⑩ 独立彩色调整，自由选择色彩

安全警告及注意事项

使用本产品前请详细阅读下列注意事项，并妥善保存以备日后查询。

产品 使用本品时请依照下列规范要求

- ◆ 请不要掩盖或阻塞机体背后散热孔，以免妨碍机体散热。
- ◆ 请不要用锐利物、金属或液体触碰信号接头或进入散热孔内，以免电路短路及产品损坏。
- ◆ 如果您很长一段时间不使用本产品，请将电源线插头拔下。
- ◆ 请不要尝试自行分解、拆卸本产品任何部分，这样的行为可能会损坏产品及对人造成伤害，并使您所享有的产品保修失效。
- ◆ 请不要用手指直接接触屏幕表面，这样可能会损伤屏幕表面，且皮肤上的油脂若留在屏幕上将很难清除。
- ◆ 请不要对LCD屏幕施加压力，LCD屏幕是非常精致且脆弱的。

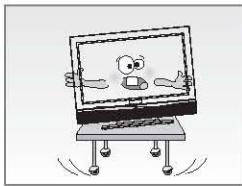
插头 在下列情况下，请拔下本产品的电源线：

- ◆ 如果您很长一段时间不使用本产品。
- ◆ 如果电源线或电源插座/插头有损坏。
- ◆ 请您依照本使用手册说明进行产品组装或调整，请不要自行以非本手册说明范围内的方式或程序调整或操作本产品，如果您以非本说明手册的方式或程序调整或操作本产品及发生不可预期的状况，请您将电源线拔下并通知本公司相关客服/技术人员为您处理。
- ◆ 如果产品受撞击或掉落，以致外壳破损时。

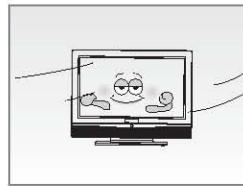
电源线及信号连接线

- ◆ 请不要让任何物体压迫电源线或信号连接线。
- ◆ 请不要让本产品之电源线或信号连接线经过走道，或人们可能常走过的地方，以避免线体被踩到。
- ◆ 请不要让电源插座或电源线超负荷使用。
- ◆ 请不要让本产品之电源线或信号连接线置于潮湿的地方。

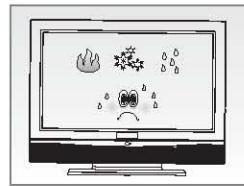
使用环境



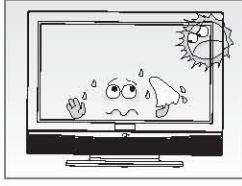
请勿将本产品置于不稳定的推车、架子或桌子上



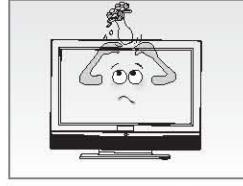
请将本产品置于通风环境良好的地方使用



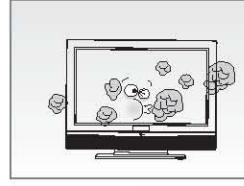
请勿将本产品置于过热、冷或太潮湿的地方



请勿将本产品置于阳光直接照射的地方



设备不应遭受水滴或水溅，不应放置诸如花瓶一类的装有液体的物品



请勿将本产品置于灰尘较多的地方

安全警告及注意事项

清洁注意事项

- ◆ 清洁 LCD 屏幕时请使用干燥的软质无绒毛的布料或液晶专用清洗剂，以消除屏幕上的灰尘脏污。
- ◆ 擦拭 LCD 屏幕表面时请勿施压。
- ◆ 请不要使用水及其它化学清洁剂擦拭 LCD 屏幕表面，化学药剂可能会损伤 LCD 屏幕表面。

主要随机附件

- 电池两节
- 遥控器一个
- 说明书、保修卡、合格证等

注：如果您想将电视机挂于墙上，请选购与之相配套的挂架（具体可咨询销售人员）。

规格

| 整机技术规格 | LCD26M10 | LCD32M10 |
|-----------------------|-------------------|-------------------|
| ① 伴音输出功率： 左+右音箱 | 8W+8W | 8W+8W |
| ② 工作电压： | 100-240V~ 50/60Hz | 100-240V~ 50/60Hz |
| ③ 额定消耗功率： | 130W | 170W |
| ④ 可视图像对角线尺寸： | 66cm | 80cm |
| ⑤ 主机尺寸 (宽×高×厚mm)： | 667×485×107 | 800×560×107 |
| ⑥ 主机带底座 (宽×高×厚mm)： | 667×630×190 | 800×600×190 |
| ⑦ 主机带底座 质量(kg)： | 约10 | 约14 |
| ⑧ 底座质量(kg)： | 约3.5 | 约3.5 |

⑨ 环境：工作温度：5°C~35°C 工作湿度：20%~80% 储存温度：-15°C~45°C 储存湿度：10%~90%

⑩ 接收频道：470MHz 全频道有线电视 (DS1~57CH Z1~Z38CH)

⑪ 适合制式：国际制式 TV：PAL D/K, I,BG

AV:自动,NTSC, NTSC4.43, PAL,SECAM,PAL M/N

⑫ 预调节目记忆量：100 个

⑬ 状态显示方式：屏幕显示

⑭ 调整状态指示：屏幕视窗菜单

⑮ 屏幕显示语种：中文, 英文

⑯ 视频天线输入：75Ω 不平衡

⑰ AV视频接口(输入)：75Ω, 1.0Vp-p, RCA端子

⑲ AV音频接口(输入)：10kΩ, 0.5Vrms

注：本产品的性能在不断改进之中，如
有更改，恕不另行通知。

目录

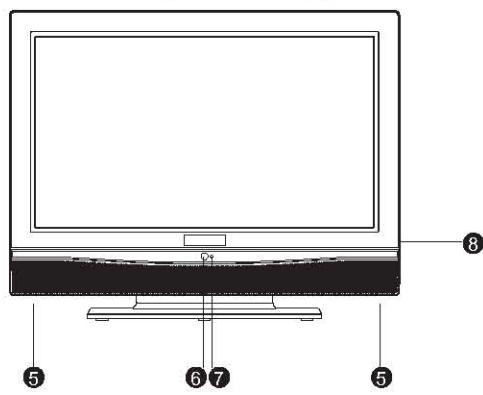
| | |
|--------------------|-------|
| 简介、本机功能及特色..... | 1 |
| 安全警告及注意事项..... | 2/3 |
| 主要随机附件..... | 3 |
| 规格..... | 3 |
| 目录..... | 4 |
| 外观图解及安装连接说明..... | 5 |
| 1、主机面板..... | 5 |
| 2、主机背板..... | 6/7 |
| 3、天线/有线电视连接方法..... | 8 |
| 4、遥控器..... | 9/10 |
| 基本操作..... | 11 |
| 菜单功能..... | 12 |
| 1、“图像设置”菜单操作..... | 12 |
| 2、“声音设置”菜单操作..... | 12 |
| 3、“功能设置”菜单操作..... | 13 |
| 4、“菜单设置”菜单操作..... | 13 |
| 5、“频道设置”菜单操作..... | 14/15 |
| 6、电脑状态下菜单操作..... | 16 |
| 快捷操作..... | 17 |
| 故障分析及排除..... | 17 |

外观图解及安装连接说明

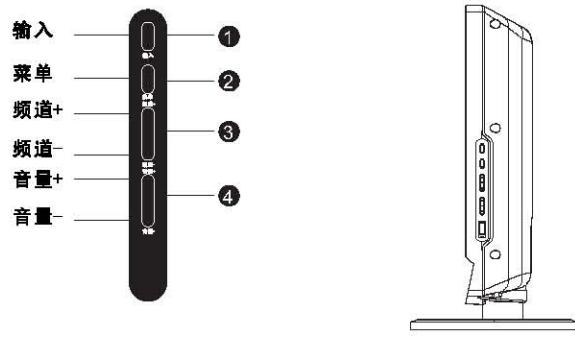
1 主机面板

注：机型、面板丝印请以实物为准，此处仅作操作示意说明

M10系列机型正面外观示意图



侧面按键示意图

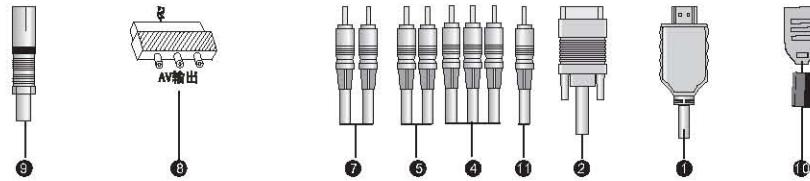
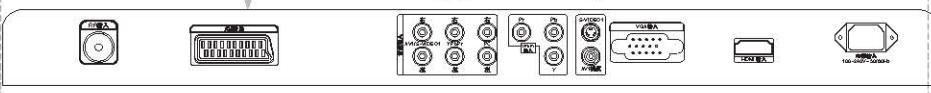
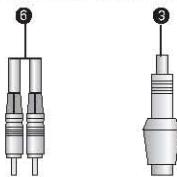
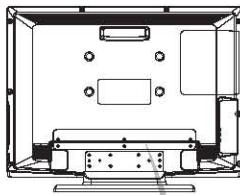


- ① 输入
- ② 菜单
- ③ 频道加减
- ④ 音量加减
- ⑤ 左右喇叭
- ⑥ 遥控接收窗
- ⑦ 指示灯
- ⑧ 电源开关

外观图解及安装连接说明

2 主机背板

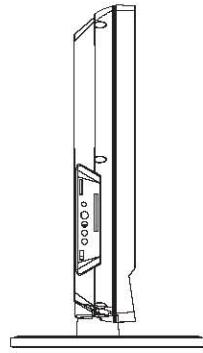
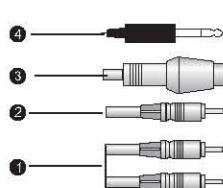
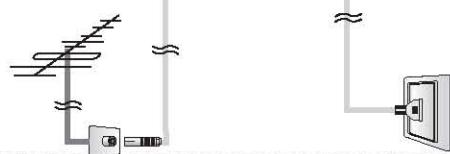
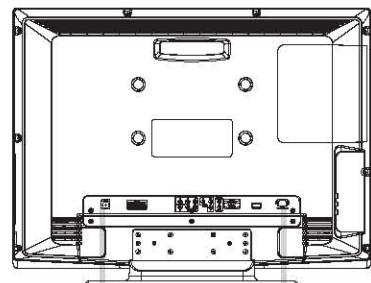
(本图例为示意图,具体结构请以实物为准)



- ① HDMI信号输入：用HDMI信号连接线连接至具有同样输出接口的设备（DVD、机顶盒等）。
- ② PC(电脑)信号输入：用VGA信号连接线连接至电脑主机上。
- ③ S端子输入：把S端子连接线连接至DVD、镭射影碟机、录像机或摄像机等设备上（S端子的声音输入共用视频的输入）。
- ④ 高清YPbPr输入：将高清信号源（DVD、镭射影碟机、录像机或摄影机等）连接至高清信号输入端口。
- ⑤ PC(电脑)音频输入：把电脑音频信号源连接至音频输入（左、右）端口。
- ⑥ 高清音频输入：把音频信号源（DVD、镭射影碟机、录像机或摄像机等）连接至音频输入（左、右）端口。
- ⑦ AV(视频)音频输入：把音频信号源（DVD、镭射影碟机、录像机或摄像机等）连接至音频输入（左、右）端口，视频与S端子共用一组音频输入。
- ⑧ 视频音频输出端子：将输出信号连接到其他电视机的视频输入端口，将音频输出（左、右）信号连接到其他电视机的音频输入端口。
- ⑨ 天线输入：连接天线或CATV信号线。
- ⑩ 交流电源:连接市电220V电源。
- ⑪ AV视频输入：把视频信号源（DVD、镭射影碟机、录像机或摄像机等）连接至视频输入端口。

外观图解及安装连接说明

2 主机背板 (本图例为示意图, 具体结构请以实物为准)

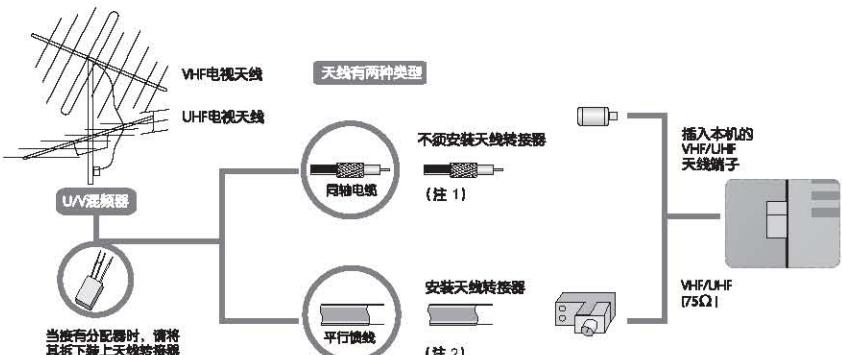


- ① AV2(视频2)音频输入: 把音频信号源(DVD、镭射影碟机、录像机或摄像机等)连接至音频输入(左、右)端口, 视频2与S端子2共用一组音频输入。
- ② 视频2的输入: 把视频信号源(DVD、镭射影碟机、录像机或摄像机等)连接至视频输入端口。
- ③ S端子2输入: 把S端子连接线连接至DVD、镭射影碟机、录像机或摄像机等设备上(S端子2的声音输入共用视频2的音频输入)。
- ④ 耳机接口: 连接耳机。

外观图解及安装连接说明

3 天线/有线电视连接方法。

一般常见的天线或有线电视信号接头有以下两种，接法如下图所示：



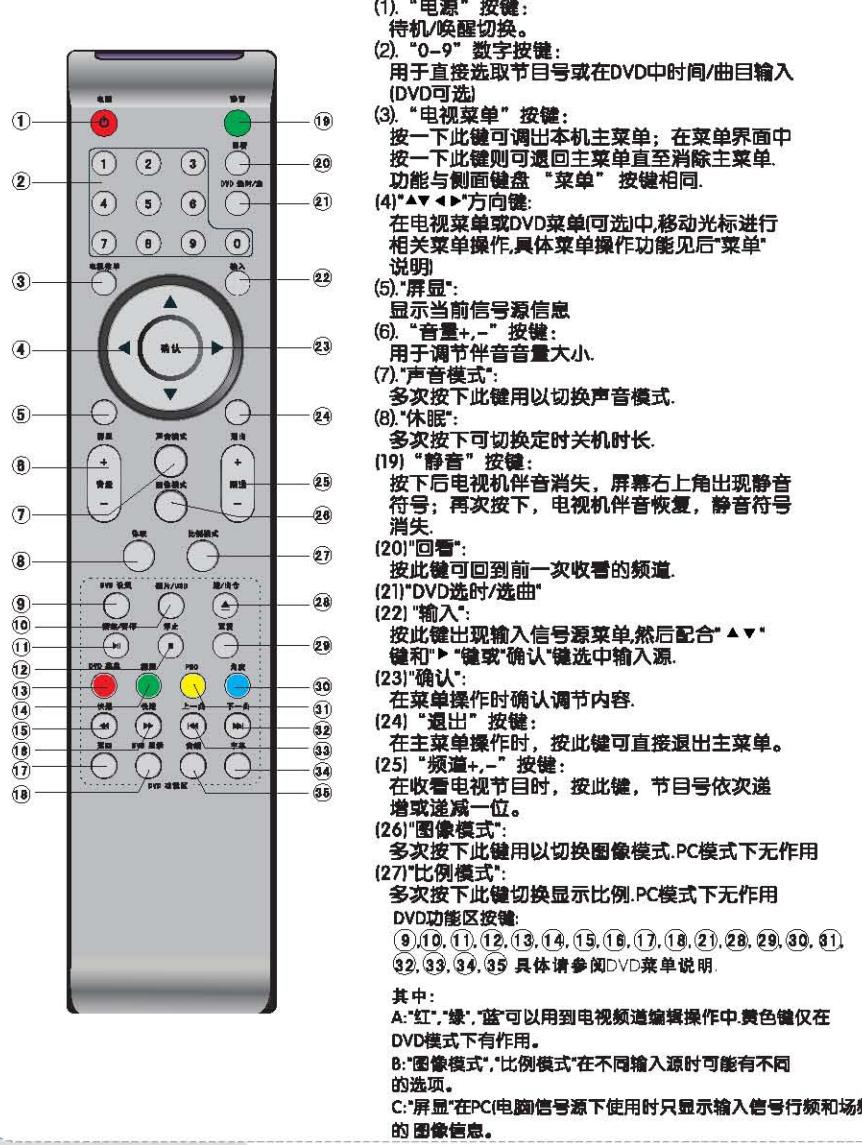
- ① 请将天线或有线电视插头与本机的天线插头连接。
- ② 如果您的天线不属于以上两种情况，或您在安装时发现困难，请联络就近的经销商或电器行协助。

注：1、现行的室外天线或有线电视多已采用75Ω的圆形同轴电缆。建议您选用这种规格的连接线，可使信号达到最佳状况。
2、扁平式的天线或室内天线，属于较旧式的设计，有时可能使收视信号不够理想。

外观图解及安装连接说明

4 遥控器

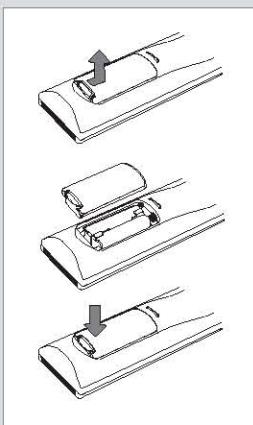
遥控器图解



外观图解及安装连接说明

遥控器的使用请注意以下事项：

- ① 打开遥控器背面的电池盒盖，然后按电池盒内所标注的极性相应放入电池，最后把电池盒盖盖上。
- ② 请将遥控器对准主机前壳上的遥控接收窗。若主机与遥控器之间有障碍物，遥控可能会失灵。
- ③ 为确保遥控器良好的操作性能，如发现操作不正常，请立即更换电池。
- ④ 不要将新、旧电池或不同型号的电池混台使用。
- ⑤ 电池电力微弱时会发生泄漏电解液现象，这会损坏遥控器。一旦发现电力微弱，应尽快更换电池。
- ⑥ 若长期不使用遥控器，请把电池取出，以免电池泄漏电解液。

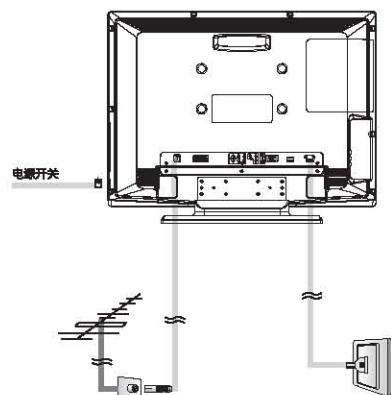


基本操作

在您打开电视机时，需要注意以下操作安装问题：

① 将电视机连接至交流电源插座。

(本图例为示意图，具体结构请以实物为准)。



② 开机

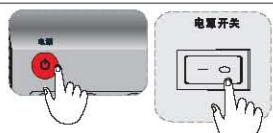


按下电视机上的电源开关上的“-”键，
打开电视机。

在开机状态下按下遥控器上的电源键，
电视机进入待机状态，电视机上的指
示灯为红色；在待机状态下按下遥控
器上的电源键或按遥控节目+,-键，
电视机进入开机状态。

③ 关机

按遥控器上的“电源”键，电视机的待机
指示灯变为红色，此时电视机进入待机状态。
按下主机上的电源开关“-”键，可切断
电视机的电源。

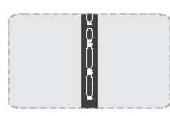


注：如果很长时间不使用本机，那么请将交流电源线插头拔出插座。

④ 改变频道（音量）的简单按钮操作



按下遥控器上的节目+,-
即可切换频道（音量的增
减请按音量+,-）



按下电视机上的节目+,- 也
可切换频道。（音量的增减请
按音量+,-）



按下遥控器上的数字键即可直接
选择频道（按下节目号后稍作停
顿，电视机自动转向该节目）

菜单功能

1. “图像设置”菜单操作

第一项菜单项目是图像设置菜单,可以在此调节对比度、亮度等图像效果,

按▲▼键移动选择项目，按◀▶键调节。

其中色温包含“标准”,“暖色”,“冷色”选择。

注意：

色调仅在接收NTSC信号时有效。



对比度-调节画面的黑白层次，适当的对比度可使画面清晰明亮。

亮度-调节画面的背景亮度，一般与对比度配合使用。

色调-调节色彩的色调。

饱和度 -调节画面的色彩饱和度。

清晰度-调节画面清晰度。

色温-调节图像色温。

2. “声音设置”菜单操作

第二项菜单是声音设置菜单，按▲▼键移动选择项目，按◀▶键调节。



平衡-调节左右音箱声音大小比例。

注：正常情况下将平衡值设置为50。

音量自动控制-用于限制电视机的最大音量。

环绕声-电视机环绕立体声开关。

菜单功能

3. “功能设置”菜单操作



第三项菜单是功能设置菜单，按▲▼键移动选择项目，

按◀▶键调节。

图像增强:用于2D与3D图像效果切换。

图像降噪:用于图像噪声抑制调节。

彩色制式:用于视频制式切换。

工厂复位:使所有设置恢复到出厂设置的默认值。.

(注:复位后需要重新开机)。

4. “菜单设置”菜单操作



第四项菜单是菜单设置菜单，
按▲▼键移动选择项目，按◀▶键调节。

菜单功能

5. “频道设置”菜单操作

第五个菜单是“频道设置”菜单(仅当TV输入状态下有效)。

可以完成搜台和相关设置。



彩色制式：包括自动,PAL,中国地区仅使用PAL。

声音制式：包括D/K,I,BG 选项，根据当地电视广播设置。

自动搜台：按自动搜台完成搜台，需等待几分钟.搜索过程中

按菜单键或退出键可退出搜索。

手动搜台：按此出现下面菜单。

频道：选中手动搜台的频道。

搜台：按 ▲ ▼ 键开始搜台,当搜索到频道后自动停止并跳转至存台。

存台：保存当前频道。



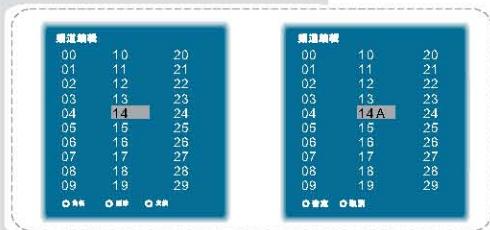
微调：对当前频道进行微调。



频道声音降噪：按◀▶切换当前频道声音降噪功能的开或关。

菜单功能

频道编辑：显示并编辑电视频道表。
高亮选中“频道编辑”项，按“▶”进入频道列表。



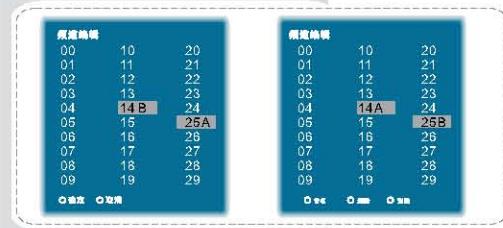
频道命名

按▲▼选中频道号，然后按红色键进入重命名状态。用▲▼键选择字符，按红色键确认存储或按绿色键取消。

改变频道顺序。

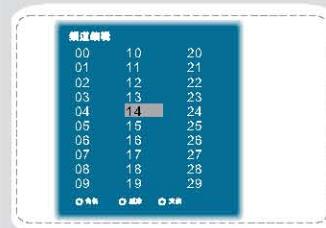
按蓝色键选择需要调整的台号，然后按“▲▼◀▶”选择希望调整到的位置。

当这两个频道号高亮时，按红色键交换两者位置，按绿色键取消。



频道删除

按“▲▼”选中频道号，然后按绿色键进入删除状态。
按红色键确认删除频道或按绿色键取消。



菜单功能

6. 电脑状态下菜单操作

在电脑状态，有两个菜单项跟其他输入状态不同，

(1). “电脑设置”菜单操作

对比度:按◀▶键设置值。

亮度:按◀▶键设置值。

色温:按◀▶键进行选择,包括标准,暖色,冷色

三种模式。

画面比例:按◀▶进行选择。



功能设置

水平位置:按◀▶键调节画面的水平位置。

垂直位置:按◀▶键调节画面的垂直位置。

时钟:按◀▶键微调画面位置。

相位:按◀▶键微调画面相位,请尽量保持默认值。

自动调整:按◀▶键自动调节画面大小,以达到最佳状态
在PC模式下开关机或由其他模式切换至PC模式时均会
进行自动调整。

注:在“电脑”输入状态,无“图像设置”。



快捷操作

快捷操作

1 声音模式

- ① 按下遥控器的声音模式键进入调节状态。
第一次按下时显示当前的声音模式状态。
- ② 连续按声音模式键选择不同的声音模式效果。

2 图像模式

- ① 按下遥控器的图像模式键进入调节状态。
第一次按下时显示当前的图像模式状态。
- ② 连续按图像模式键选择不同的图像模式效果。

3 比例模式

- ① 按下遥控器的比例模式键进入调节状态，第
一次按下时显示当前的比例模式状态。
- ② 连续按比例模式键选择不同的比例模式(16:9、
放大、14:9、4:3、非线性放大)。

故障分析及排除

1 无图像无伴音

- ① 家中保险丝、断路器不正常。
- ② 电源插座开关没打开。
- ③ 电源线路接触不良。
- ④ 检查信号源。

2 遥控器不能操作

- ① 需要更换电池。
- ② 电池的极性安装不正确。
- ③ 主机电源没接通。

3 图像正常，无伴音

- ① 可能音量没打开，按“音量+”键。
- ② 可能为静音状态，再按静音键。
- ③ 可能伴音制式设定不正确。
- ④ 有可能电视台出现故障。

4 无彩色

- ① 调节彩色制式。
- ② 调节色度。
- ③ 是否为黑白电视节目。

5 无图像，有伴音

- ① 调整亮度、对比度或音量。
- ② 有可能电视台出现故障。

6 图像有杂乱波纹

- 通常是由于当地干扰造成的。例如汽
车、日光灯、电吹风等。调节天线使
干扰减至最小。

7 VGA模式下黑屏(即做电脑显示器使用时)

可能是由于电脑所设置的分辨率无法识别，建议更改为
最佳分辨率或其他WINDOWS系统标准分辨率。

9 重影干扰

重影是由经过双通路的电视信号引起的，一是直接通路；
另一个是反射高楼、山脉或其它物体的通路。改变天线
的方向及位置可改进接收效果。

10 火花干扰

出现黑色斑点、水平条纹或图像出现摇摆、跳动。
这些现象通常是由来自汽车点火系统、霓虹灯、电动钻
或其它电子装置上的干扰引起的。使天线远离干扰源。

8 有雪花点及干扰

若天线被设置在电视信号微弱的边缘地带，图像上会布满斑点。
当信号特别微弱时，则需要架设特殊天线方可改进接收效果。

- ① 调节室内、室外天线。
- ② 检测天线连接处。
- ③ 调节频道微调。
- ④ 有可能电视台出现故障。

11 无线电频率干扰

此干扰产生移动波纹或斜纹，有时使图像失去对比度。
例如：手机等，使机器远离干扰源。